

No. 4-2/2026-L.III
Government of India
Ministry of Education
Department of Higher Education
Language Division

Kartavya Bhavan - 2, New Delhi

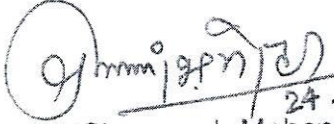
Date: 24th June, 2026

OFFICE MEMORANDUM

Sub:- Filling up the post of Director, National Council for Promotion of Urdu Language (NCPUL) in Pay Level-13 - reg.

Applications are invited from eligible candidates for filling up the post of Director, National Council for Promotion of Urdu Language (NCPUL), New Delhi in Pay Level-13.

2. The details of the post and eligibility conditions alongwith proforma for application is enclosed.
3. The officers selected for appointment will be treated on transfer/deputation as the case may be and will be governed as per existing rules. The officers once selected will not be allowed to withdraw.
4. The vacancy may please be circulated amongst suitable persons and applications (in duplicate) in the prescribed proforma along with complete and up-to-date Annual Confidential Reports/APARs of suitable persons who could be spared in the event of their selection, may be sent to the undersigned within 30 days from the date of issue of advertisement for the above post in the Employment News/Rozgar Samachar.
5. While forwarding the applications, it may please be ensured that certified copies of ACRs/APARs, Major/Minor Penalty Certificates for the last ten years, Vigilance clearance certificate are invariably forwarded to this Ministry alongwith the candidates' applications duly certifying that the particulars furnished by the candidates are correct.
6. Incomplete application and those not accompanied by ACR dossiers will not be considered.


(Shreyansh Mohan)
24.06.2026

Deputy Secretary to the Government of India
Tel. No. 011 - 24015113
E-mail: shreyansh.mohan@gov.in

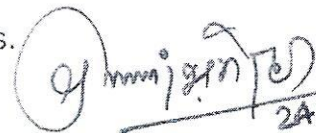
Encl: As above.

To

1. All Ministries and Departments of the Government of India.
2. Chief Secretaries of all states/UTs.
3. Vice-Chancellors of all Central/State Universities.
4. All Urdu Academies.
5. University Grants Commission, New Delhi for circulating to all Universities under UGC.
6. Ministry of Information and Broadcasting, Kartavya Bhavan - 2, New Delhi for arranging suitable publicity in Air Media about the vacant post.
7. Director General, Bureau of Outreach and Communication (DAVP), Phase V, Sookhna Bhawan, CGO Complex, Lodhi Road, New Delhi.
8. Department of Personnel and Training (DoPT), Kartavya Bhavan - 3, New Delhi - 110001 for posting in their website.
9. NIC, Ministry of Education — for uploading on the website of the Department.

Copy to:-

1. Director, NCPUL for wider circulation.
2. All Language institutions/autonomous organizations.


24.06.2024

(Shreyansh Mohan)

Deputy Secretary to the Government of India

Tel. No. 011 - 24015113

E-mail: shreyansh.mohan@gov.in

NATIONAL COUNCIL FOR PROMOTION OF URDU LANGUAGE

(An autonomous body fully funded by the Ministry of Education, Department of Higher Education, Government of India) Farogh-e-Urdu Bhawan, FC-33/9, Institutional Area, Jasola, New Delhi-110025.

ADVERTISEMENT FOR THE POST OF DIRECTOR

Applications are invited for the post of Director, National Council for Promotion of Urdu Language (NCPUL), New Delhi, an autonomous body fully funded by the Ministry of Education, Government of India from persons possessing qualifications and experience mentioned below in the prescribed proforma published in the Employment News/Rozgar Samachar. The Application Form, can be downloaded from <http://education.gov.in/>.

Pay Scale: Pay Level-13.

Qualification:

Essential:

- (1) Master's Degree in Urdu Language/Linguistics/Literature with minimum 55% marks with Persian as a subject at Degree level from a recognized University or equivalent.
- (2) Research/Literary work in Urdu as evidenced by published work of standing (evidence to be furnished).

Desirable:

- (1) Ph.D in Urdu or Linguistics.
- (2) Good knowledge of one or more Indian languages in addition to Urdu.
- (3) Knowledge of modern principles and techniques of lexicography.

Administrative Experience:

For persons to be recruited on deputation

- a. For Non-Ph.D. Candidates: Ten (10) years in group 'A' level post OR Five (5) years in a post carrying pay level-12.
- b. For Ph.D. Candidates: Five (5) Years in group 'A' level post.

For persons to be recruited on contract basis

Possessing experience as detailed above and drawing comparable emoluments.

Explanation "Administrative Experience" means experience as head of an academic institution (including the Head of Department in a College or University) OR Experience in administrative capacity in a Government, local body or autonomous organization, preferably connected with the area of education/languages.

Method of Recruitment

By transfer on deputation from among the officers under the Central/State Government/Universities/autonomous bodies holding analogous posts or with five (5) years' service in pay level 12 or working in the pay level 13.

Tenure

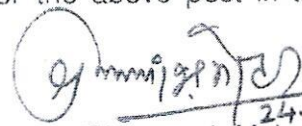
Not exceeding three (3) years. The term may be extended at the discretion of the Central Government upto a maximum of five (5) years or until the incumbent attains superannuation prescribed for Central Government employees, whichever is earlier.

Age limit

Not exceeding 57 years on the first January of the year in which the vacancy is advertised.

Last Date

Duly filled up applications complete in all respects and forwarded through proper Channel by the concerned University/College/Department, etc. should reach **Shri Shreyansh Mohan, Deputy Secretary (L), Ministry of Education, Department of Higher Education, Room No. 21114, Kartavya Bhavan - 2, New Delhi - 110001** within **30 days** from the date of publication of the advertisement for the above post in the Employment News/Rozgar Samachar.


(Shreyansh Mohan)
24.6.2016

Deputy Secretary to the Government of India

Tele No. 011 - 24015113

Email: shreyansh.mohan@gov.in

Note: - The applicants who are in Central Govt./State Govt. Service/Autonomous Bodies/Union Territories or other Govt. Bodies should submit their application through Proper Channel along-with Integrity Certificate and Vigilance Clearance Certificate, Major/Minor Penalty Certificate ACRs of the last five (5) years may also be forwarded along-with the application.

PROFORMA OF APPLICATION

Application for the post of Director, National Council for Promotion of Urdu Language (NCPUL), New Delhi

1. Name and Address (in Block Letters) _____

2. Date of Birth (in Christian era) _____

(Photo)

3. Date of retirement under Central/State Government Rules _____

4. Educational Qualifications _____

5. Whether Educational and other qualifications required for the post are satisfied. (If any qualification has been treated as equivalent to the one prescribed in the Rules, state the authority for the same)

	Qualifications/Experience required	Qualifications/Experience possessed by the officer
Essential		
(1)		
(2)		
(3)		
Desirable		
(1)		
(2)		
(3)		

6. Please State clearly whether in the light of entries made by you above, you meet the requirement of the post _____.

7. Details of Employment, in chronological order. Enclose a separate sheet duly authenticated by your signature.

Office/Institution	Post Held	From	To	Scale of Pay and Basic Pay	Nature of duties (in detail)

8. Nature of present employment i.e.,
Ad-hoc or temporary or Quasi-
Permanent or Permanent

9. In case the present employment is
held on deputation/contract basis,
please state

a. The date of initial appointment

b. Period of appointment on
deputation/contract

c. Name of the parent
office/organization to which
you belong

10. Additional details about present
employment. Please state whether
working under (indicate the name of
your employer against the relevant
column)

Central Govt.

State Govt.

Autonomous Organization

Government Undertaking

Universities

Others

11. Please state whether you are
working in the same Department

12. Are you in Revised Scale of Pay? If
yes, give the date from which the
revision took place and also indicate
the pre-revised scale

13. Total emoluments per month now
drawn

14. Additional information, if any, which you would like to mention in support of your suitability for the post. (This among other things may provide information with regard to (i) additional academic qualifications (ii) professional training and (iii) work experience over and above prescribed in the Vacancy Circular/Advertisement) (Note: Enclose a separate sheet, if the space is insufficient)

15. Whether belongs to SC/ST category

16. Remarks (The candidates may indicate information with regard to (i) Research publications and reports and special projects (ii) Awards /Scholarship /Official Appreciation (iii) Affiliation with the professional bodies /institutions /societies and (iv) any other information. (Note: Enclose a separate sheet if the space is insufficient)

I have carefully gone through the vacancy circular/advertisement and I am well aware that the Curriculum Vitae duly supported by documents submitted by me will also be assessed by the Selection Committee at the time of selection for the post.

Signature of the Candidate Address
Address _____

Date: _____

FORWARDING NOTE BY THE EMPLOYER

It is certified that:

1. Information given in the above proforma is correct as per the service records of the applicant.
2. The applicant is clear from vigilance angle.
3. The integrity of the applicant is beyond doubt.
4. That no major/minor penalty has been imposed on the applicant during the last ten (10) years.
5. The cadre controlling authority of the applicant has given clearance to enable him/her to apply for the post.
6. Attested copies of the applicant's Annual Confidential Report/Annual Performance Appraisal Report of the last five (5) years have been enclosed while forwarding this application.

Countersigned by the authorized signatory on behalf of the employer

(Seal of the authorized signatory)

Place: _____
Date: _____

संख्या 4-2/2026-एल.।।।
भारत सरकार
शिक्षा मंत्रालय
उच्चतर शिक्षा विभाग
भाषा प्रभाग

कर्तव्य भवन-2, नई दिल्ली
दिनांक: 24 जून, 2026

कार्यालय ज्ञापन

विषय: राष्ट्रीय उर्दू भाषा विकास परिषद (एनसीपीयूएल) में निदेशक का पद वेतन स्तर-13 में भरने के संबंध में।

राष्ट्रीय उर्दू भाषा विकास परिषद (एनसीपीयूएल), नई दिल्ली में निदेशक के पद (वेतन स्तर-13) को भरने के लिए योग्य उम्मीदवारों से आवेदन आमंत्रित किए जाते हैं।

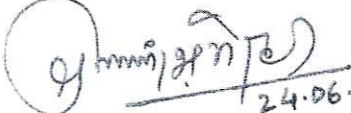
2. पद का ब्यौरा और पात्रता शर्तें, साथ ही आवेदन के लिए प्रोफार्मा, संलग्न हैं।

3. नियुक्ति के लिए चुने गए अधिकारियों को, मामले के अनुसार, स्थानांतरण या प्रतिनियुक्ति पर माना जाएगा और उन पर मौजूदा नियम लागू होंगे। एक बार चुने जाने के बाद अधिकारियों को अपना नाम वापस लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।

4. रिक्ति को उपयुक्त व्यक्तियों के बीच परिचालित किया जाए और उपयुक्त व्यक्तियों की पूर्ण और अद्यतित वार्षिक गोपनीय रिपोर्ट/एपीएआर के साथ निर्धारित प्रोफार्मा में आवेदन (दो प्रतियों में) जिनके चयनित होने पर कार्यमुक्त किया जा सकता है, रोजगार समाचार/एम्प्लॉयमेंट न्यूज में उपर्युक्त पद के लिए विज्ञापन जारी होने की तारीख से 30 दिनों के भीतर अधोहस्ताक्षरी को भेजा जा सकता है।

5. आवेदनों को अग्रेषित करते समय, कृपया यह सुनिश्चित किया जाए कि पिछले दस वर्षों के लिए एसीआर/एपीएआर, छोटी/बड़ी शास्ति प्रमाण पत्र, सतर्कता मंजूरी प्रमाण पत्र की प्रमाणित प्रतियां उम्मीदवारों के आवेदनों के साथ इस मंत्रालय को अनिवार्य रूप से अग्रेषित की जाएं ताकि यह प्रमाणित किया जा सके कि उम्मीदवारों द्वारा प्रस्तुत विवरण सही हैं।

6. अपूर्ण और एसीआर डोजियर रहित आवेदन पर विचार नहीं किया जाएगा।


24.06.2026

(श्रेयांश मोहन)

उप सचिव, भारत सरकार

दूरभाष. 011 - 24015113

ई-मेल: shreyansh.mohan@gov.in

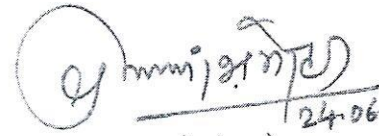
संलग्न: उपरोक्त

सेवा में

1. भारत सरकार के सभी मंत्रालय और विभाग।
2. सभी राज्यों/संघ राज्य क्षेत्रों के मुख्य सचिव।
3. सभी केंद्रीय/राज्य विश्वविद्यालयों के कुलपति।
4. सभी उर्दू अकादमियां।
5. विश्वविद्यालय अनुदान आयोग, नई दिल्ली - यूजीसी के अंतर्गत आने वाले सभी विश्वविद्यालयों में प्रसारित करने के लिए।
6. सूचना और प्रसारण मंत्रालय, कर्तव्य भवन - 2, नई दिल्ली - खाली पद के बारे में एयर मीडिया में उचित प्रचार की व्यवस्था करने के लिए।
7. महानिदेशक, ब्यूरो ऑफ आउटरीच एंड कम्युनिकेशन (डीएवीपी), फेज V, सूचना भवन, सीजीओ कॉम्प्लेक्स, लोधी रोड, नई दिल्ली।
8. कार्मिक और प्रशिक्षण विभाग (डीओपीटी), कर्तव्य भवन - 3, नई दिल्ली - 110001 (उनकी वेबसाइट पर पोस्ट करने के लिए)।
9. एनआईसी, शिक्षा मंत्रालय - विभाग की वेबसाइट पर अपलोड करने के लिए।

प्रतिलिपि भेजी जाए:-

1. निदेशक, एनसीपीयूएल, व्यापक प्रसार के लिए।
2. सभी भाषा संस्थान/स्वायत्त संगठन।

 24.06.2026

(श्रेयांश मोहन)
उप सचिव, भारत सरकार
दूरभाष: 011 - 24015113
ई-मेल: shreyansh.mohan@gov.in

राष्ट्रीय उर्दू भाषा विकास परिषद

(उच्चतर शिक्षा विभाग, शिक्षा मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा पूर्णतः वित्त पोषित एक स्वायत्त निकाय) फ़रोग-
ए-उर्दू भवन, एफसी-33/9, इंस्टीट्यूशनल एरिया, जसोला, नई दिल्ली-110025।

निदेशक के पद के लिए विज्ञापन

शिक्षा मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा पूर्णतः वित्त पोषित एक स्वायत्त निकाय, राष्ट्रीय उर्दू भाषा विकास परिषद (एनसीपीयूएल), नई दिल्ली में निदेशक के पद के लिए रोजगार समाचार में प्रकाशित निर्धारित प्रोफार्मा में नीचे उल्लिखित योग्यता और अनुभव रखने वाले व्यक्तियों से आवेदन आमंत्रित किए जाते हैं। आवेदन पत्र, <http://education.gov.in/> से डाउनलोड किया जा सकता है।

वेतनमान: वेतन स्तर-13

योग्यता:

अनिवार्य:

- (1) किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय या समकक्ष से डिग्री स्तर पर एक विषय के रूप में फारसी के साथ न्यूनतम 55% अंकों के साथ उर्दू भाषा/भाषा विज्ञान/साहित्य में मास्टर डिग्री।
- (2) उर्दू में अनुसंधान/साहित्यिक कार्य जो प्रकाशित कार्य से प्रमाणित (प्रस्तुत किया जाना है)।

वांछनीय:

- (1) उर्दू या भाषाविज्ञान में पीएचडी। (2) उर्दू के अलावा एक या एक से अधिक भारतीय भाषाओं का अच्छा ज्ञान। (3) कोशलेखन के आधुनिक सिद्धांतों और तकनीकों का ज्ञान।

प्रशासनिक अनुभव:

प्रतिनियुक्ति पर भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए

1. गैर-पीएचडी उम्मीदवारों के लिए: समूह 'क' स्तर के पद में दस (10) वर्ष या वेतन स्तर -12 वाले पद में पांच (5) वर्ष।
2. पीएचडी उम्मीदवारों के लिए: समूह 'क' स्तर के पद में पांच (5) वर्ष।

अनुबंध के आधार पर भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए

ऊपर बताए अनुसार अनुभव और तुलनीय परिलब्धियां प्राप्त करने वाले।

व्याख्या: "प्रशासनिक अनुभव" का अर्थ है किसी शैक्षणिक संस्थान के प्रमुख (जिसमें कॉलेज या विश्वविद्यालय में विभागाध्यक्ष भी शामिल हैं) के रूप में अनुभव, या फिर किसी सरकारी, स्थानीय निकाय या स्वायत्त संगठन में प्रशासनिक क्षमता में अनुभव—जो अधिमानतः शिक्षा या भाषाओं के क्षेत्र का अनुभव।

भर्ती की विधि

केंद्र/राज्य सरकार/विश्वविद्यालयों/स्वायत्त निकायों के अंतर्गत समान पद धारण करने वाले या वेतन स्तर-12 में पांच (5) वर्ष की सेवा वाले या वेतन स्तर-13 में काम करने वाले अधिकारियों में से स्थानांतरण या प्रतिनियुक्ति द्वारा।

कार्यकाल

तीन (3) वर्ष से अधिक नहीं। कार्यकाल को केंद्र सरकार के विवेक पर अधिकतम पांच (5) वर्ष तक या पदधारक को केंद्र सरकार के कर्मचारियों के लिए निर्धारित सेवानिवृत्ति प्राप्त होने तक, जो भी पहले हो, तक बढ़ाया जा सकता है।

आयु सीमा

जिस वर्ष रिक्ति विज्ञापित की जाती है, उस वर्ष की 1 जनवरी को उम्र 57 वर्ष से अधिक नहीं होनी चाहिए।

अंतिम तिथि

सभी प्रकार से और संबंधित विश्वविद्यालय/कॉलेज/विभाग आदि द्वारा उचित माध्यम से अग्रेषित पूर्ण विधिवत रूप से भरा हुआ आवेदन श्री श्रेयांश मोहन, उप सचिव (भाषा), उच्चतर शिक्षा विभाग, शिक्षा मंत्रालय, कमरा नं. 21114, कर्तव्य भवन-2, नई दिल्ली-110001 के पास रोजगार समाचार में उक्त पद के लिए विज्ञापन के प्रकाशन की तारीख से 30 दिनों के भीतर पहुंच जाना चाहिए।


24.06.2026
(श्रेयांश मोहन)

उप सचिव, भारत सरकार

दूरभाष: 011 - 24015113

ई-मेल: shreyansh.mohan@gov.in

नोट: जो अभ्यर्थी केंद्र सरकार/राज्य सरकार/स्वायत्त निकायों/संघ राज्य क्षेत्रों या अन्य सरकारी निकायों में सेवारत हैं, उन्हें अपना आवेदन उचित माध्यम से सत्यनिष्ठा प्रमाण पत्र एवं इस आशय का प्रमाण पत्र कि उनके विरुद्ध कोई अनुशासनात्मक कार्रवाई न चल रही हो और न ही लंबित हो, के साथ भेजा जाना चाहिए। आवेदन पत्र के साथ पिछले पांच (5) वर्षों के कार्य निष्पादन रिपोर्ट (एसीआर) की सत्यापित प्रतियां भी भेजना आवश्यक है।

आवेदन-प्रपत्र

राष्ट्रीय उर्दू भाषा विकास परिषद (एनसीपीयूएल), नई दिल्ली में निदेशक के पद हेतु आवेदन

1. नाम एवं पता (बड़े अक्षरों में).....
2. जन्म तिथि (ईसवी सन में) (फोटो)
3. केंद्र/राज्य सरकार के नियमानुसार सेवानिवृत्ति की तिथि

4. शैक्षणिक अर्हताएँ

.....

.....

.....

5. क्या इस पद के लिए अपेक्षित शैक्षणिक एवं अन्य अर्हताएँ पूरी की गई हैं। (यदि कोई ऐसी अर्हता जो नियम में उल्लिखित अर्हता के समकक्ष हो, के लिए समकक्ष मान्यता प्रदान करने वाले प्राधिकार का उल्लेख करें)

	अपेक्षित अर्हताएँ/अनुभव	अधिकारी द्वारा धारित अर्हताएँ/अनुभव
अनिवार्य		
(1)		
(2)		
(3)		
वांछनीय		
(1)		
(2)		
(3)		

6. कृपया स्पष्ट उल्लेख करें कि आपके द्वारा प्रस्तुत प्रविष्टियों की दृष्टि से क्या आप पद के लिए अपेक्षित योग्यताएँ पूरी करते हैं।

7. नियुक्ति का कालक्रमानुसार विवरण। विवरण के लिए स्वतः प्रमाणित पत्रक अलग से संलग्न करें।

कार्यालय/संस्था	धारित पद	से	तक	वेतनमान एवं मूल वेतन	कार्य का स्वरूप (विस्तारपूर्वक)

--	--	--	--	--	--

8. वर्तमान नियुक्ति की प्रकृति यथा-तदर्थ अथवा अस्थाई अथवा अर्धस्थाई या स्थाई :
9. वर्तमान नियुक्ति प्रतिनियुक्ति/संविदा के आधार पर होने की दशा में उल्लेख करें :
- क) प्रथम नियुक्ति की तिथि :
- ख) प्रतिनियुक्ति/संविदा पर नियुक्ति की अवधि :
- ग) मूल कार्यालय अथवा संगठन का नाम जिससे आप सम्बद्ध हैं :
10. वर्तमान नियुक्ति के संबंध में अतिरिक्त सूचना। निम्नलिखित में से किसके अधीन आप कार्यरत हैं (संबंधित कॉलम के सामने अपने नियोक्ता के नाम का उल्लेख करें) :
- केन्द्र सरकार :
- राज्य सरकार :
- स्वायत्त संगठन :
- सरकारी उपक्रम :
- विश्वविद्यालय :
- अन्य :
11. कृपया उल्लेख करें कि क्या आप उसी विभाग में कार्यरत हैं :
12. क्या आप संशोधित वेतनमान में हैं? यदि हाँ, तो संशोधन की तिथि का उल्लेख करें और पूर्व संशोधित वेतनमान का भी उल्लेख करें :
13. वर्तमान में प्रतिमाह प्राप्त होने वाली कुल परिलब्धियाँ :

- अतिरिक्त जानकारी यदि कोई हो, जिसका इस पद के लिए अपनी उपयुक्तता के संदर्भ में आप उल्लेख करना चाहते हैं। (अन्य बातों के साथ-साथ ये सूचनाएँ अग्रलिखित के संदर्भ में दी जा सकती हैं - (i) अतिरिक्त शैक्षणिक अर्हताएँ, (ii) व्यावसायिक प्रशिक्षण एवं (iii) रिक्ति परिपत्र/विज्ञापन में निर्धारित अनुभव के अलावा कार्य अनुभव (टिप्पणी: स्थान पर्याप्त न होने पर अलग से पत्रक (शीट) संलग्न करें)

15. क्या आप अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति से संबंधित हैं

- टिप्पणी (अभ्यर्थी द्वारा निम्नलिखित सूचनाएँ दी जा सकती हैं- (i) शोध प्रकाशन तथा रिपोर्टें एवं विशिष्ट परियोजनाएँ, (ii) पुरस्कार/छात्रवृत्ति/कार्यालयी सराहना, (iii) व्यावसायिक निकायों/संस्थाओं/सोसाइटियों से सम्बद्धता, और (iv) कोई अन्य सूचना (टिप्पणी: स्थान पर्याप्त न होने पर अलग से पत्रक (शीट) संलग्न करें)

मैंने रिक्ति परिपत्र/विज्ञापन का ध्यानपूर्वक अध्ययन कर लिया है और मैं यह भलीभांति जानता/जानती हूँ कि इस पद के लिए चयन के समय मेरे द्वारा प्रस्तुत विधिवत् रूप से प्रमाणों से पुष्ट व्यक्तिगत विवरण का चयन समिति द्वारा भी मूल्यांकन किया जाएगा।

अभ्यर्थी का हस्ताक्षर

पता

.....

दिनांक:

नियोक्ता द्वारा अग्रेषित नोट

प्रमाणित किया जाता है कि:

- 1) उपर्युक्त प्रोफार्मा में दी गई जानकारी आवेदक के सेवा अभिलेखों के अनुसार सही है।
- 2) आवेदक के विरुद्ध सतर्कता संबंधी कोई मामला नहीं है।
- 3) आवेदक की सत्यनिष्ठा संदेह से परे है।
- 4) पिछले दस (10) वर्षों के दौरान आवेदक पर कोई बड़ी/छोटी शास्ति नहीं लगायी गई है।
- 5) आवेदक के संवर्ग नियंत्रण प्राधिकारी ने उक्त पद के लिए आवेदन करने हेतु आवेदक को अनुमति दे दी है।
- 6) इस आवेदन को अग्रेषित करते समय आवेदक के पिछले पांच (5) वर्ष की वार्षिक गोपनीय रिपोर्ट/वार्षिक कार्य निष्पादन मूल्यांकन रिपोर्ट की सत्यापित प्रतियां संलग्न की गई हैं।

नियोक्ता की ओर से प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा प्रतिहस्ताक्षरित

.....
.....
(प्राधिकृत अधिकारी की मुहर)

स्थान:

दिनांक: